

punktion auffaßt, sinnlos; es ist vielmehr Subjekt zu *ait*, und gemeint ist der zitierte Prophet Jesaja. Dieser Vers Theodulfs ist ebenso gebaut wie 1. 9:

Nempe ait et „Miseri“, venerandus apostolus, „este/...“
vates ist also aus den Anführungszeichen der oratio recta auszuschließen.

18 vgl. Th 28. 786: *ferre salutis opem*

30 *caelica regna* hat Theodulf auch 28. 932, 41. 144, 42 II. 5.

40 vgl. Aldhelm. Laud. Virg. 2041 und Th 46. 113:

et convexa poli

51 Collins verweist auf die (von Dümmler selbst angeführte) Stelle II. Cor. 6. 9: es muß heißen *castigata cohors* (statt *casti grata cohors*). Nach *cohors* ist Komma zu setzen; *castigata* und *mortificata* sind einander entgegengesetzt.

Nr. 16 *Est ager ecclesiae partes distinctus in istas*

I v. 1 vgl. Th 2. 137: *ecclesiae ... ager*

vgl. Th 72. 105: *in geminam partem distincta*

II v. 12 vgl. Th 46. 43: *locum retinet ... primum*

21 vgl. Th. 46. 1: *Discus erat tereti formatus imagine mundi*

vgl. Th 46. 83: *Circulus astriferi formatus imagine caeli*

vgl. Th 47. 8: *rotae teretis circulus ibat ei*

vgl. Th 46. 75: *teretem ... orbem*

23 vgl. Th 12. 32: *serta venustatis*

30 vgl. Th 25. 80: *corpore corde fide*; Th 9. 8.

Im II. Gedicht geht es um die Ausdeutung der Zahlen 30, 60 und 100 (nach Matth. 13. 8), die durch verschiedene Fingerhaltungen dargestellt werden⁷⁷⁾. Als Vorbild für Theodulf ist anzusehen Hieronymus adv. Iovinianum 1. 3 (Migne PL. 23, 213): *Triginta referuntur ad nuptias; nam et ipsa digitorum coniunctio, quasi molli se complexans osculo et foederans, maritum pingit et coniugem. Sexaginta vero ad viduas, eo quod in angustia et tribulatione sunt positae. Unde et superiori digito deprimuntur; quantoque maior est difficultas expertae quondam volup-*

⁷⁷⁾ Über die Bedeutung dieser „Fingerzahlen“ im antiken Mittelmeerraum vgl. M. Cantor, Mathematische Beiträge zum Kulturleben der Völker (1863) S. 282; E. Löffler, Ziffern und Ziffernsysteme 1 (1918) 12. — Eine ausführliche Beschreibung der Fingerzahlen gibt Beda in „De temporum ratione“ c. I (ed. Ch. W. Jones, Bedae Opera de Temporibus, 1943, S. 179 ff.).